# **ERGOLUX®**

# ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ ДОКУМЕНТ

# Светодиодная (LED) лампа

1. Основные параметры и характеристики лампы Тип лампы, ее свето- и электротехнические параметры и габаритные размеры указаны на упаковке.

#### 2. Применение

Светодиодная лампа ERGOLUX<sup>®</sup> может быть применена в жилых, офисных и производственных помещениях, а также в уличных светильниках со степенью защиты не менее IP54.

Рабочая температура от -30 до +40 °C.

Она может быть использована для замены лампы накаливания, галогенной или энергосберегающей лампы.

Срок службы LED лампы ERGOLUX $^{\otimes}$  в 2.5-3 раза дольше энергосберегающей лампы и в 30 раз дольше лампы накаливания.

Она позволяет получить экономию электроэнергии до 90% (потребляемая мощность почти в 2 раза меньше, чем у энергосберегающей лампы, и почти в 9 раз меньше, чем у лампы накаливания).

Светодиодная лампа экологически безопасна. Она не содержит ртути и не требует утилизации. Она не выделяет при работе ультрафиолетовое и инфракрасное излучение.

Лампа обеспечивает мгновенное включение.

При работе светодиодной лампы отсутствует мерцание. LED лампа ERGOLUX $^{\otimes}$  может работать в широком диапазоне напряжений от 172 до 265В. Она обладает высокой ударопрочностью благодаря металло-пластиковому корпусу.

### 3. Ограничения и предосторожности

Внимание: перед установкой или заменой лампы отключите питание.

LED лампа ERGOLUX<sup>®</sup> не требует специальной подготовки к монтажу и эксплуатации, кроме внешнего осмотра изделия на предмет видимых повреждений. Применяйте лампу только в светильниках, предназначенных для этого типа ламп.

Изготовитель, импортер и уполномоченная изготовителем организация в  $P\Phi$  не несут ответственности за проблемы и возможные потери, вызванные использованием товара не по назначению.

LED лампу нельзя использовать вместе со светорегуляторами (диммерами), а также в цепях с таймерами, электронными переключателями, датчиками движения. Это может привести к некорректной работе лампы, или даже выходу ее или электронного устройства из строя.

Светодиодная лампа может быть использована вместе с выключателями с подсветкой, но в положении "Выкл." выключателя могут возникать небольшие световые "вспышки" лампы.

К концу срока службы световой поток лампы уменьшается, при этом уменьшение составляет не более 30% от начального значения.

К сокращению срока службы могут привести: скачки напряжения, отклонения от температурного диапазона.

В случае обнаружения неисправностей требуется замена лампы. Ремонту не подлежит.

### 4. Особенности реализации и утилизации

Данное изделие особых условий перевозки, хранения и продажи не требует.

По истечении срока службы изделие подлежит утилизации. Реализация и утилизация продукции осуществляется в соответствии с действующим законодательством РФ.

### 5. Дата изготовления и срок службы

Дата изготовления указана на корпусе лампы. Она закодирована в серийном номере, где последние 4 цифры - порядковые номера года и месяца.

Срок службы LED лампы ERGOLUX<sup>®</sup> составляет 30000 часов (30 лет при работе 3 ч/сутки). Изготовитель, импортер и уполномоченная изготовителем организация в РФ не несут ответственности за проблемы и возможные потери, вызванные использованием товара после окончания срока службы.

# 6. Соответствие техническим регламентам

LED лампа ERGOLUX $^{\otimes}$  соответствует требованиям ТР TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" и TP TC 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".

Копию действующего сертификата соответствия можно скачать с сайта www.ergolux.ru или потребовать в месте продажи.

### 7. Информация об изготовителе

Изготовитель: «Литарк Лайтинг энд Электроник Лтд.», 3 Фло, Ли Джинг Дже 3, № 6012 Шен Нан Роуд, Шэньчжэнь, 518034, Китай.

Импортёр / Уполномоченная изготовителем организация в РФ: ООО «Энертрейд», 109052, г. Москва, внутр. тер. г. муниципальный округ Нижегородский, Рязанский проспект, д. 35, помещ. 7/3.

Гарантия производителя: 1 год со дня покупки при условии соблюдения правил эксплуатации. В течение гарантийного срока сохраняйте данную инструкцию и чек.

Обмен или возврат лампы, вышедшей из строя в течение гарантийного срока, осуществляется по месту приобретения.

Модель	Серийный номер (нанесён на корпусе лампы)	Дата продажи	Штамп магазина

# **ERGOLUX®**

### INSTRUCTION MANUAL

# LED bulb

 Main parameters and characteristics of the LED bulb See type of the lamp, lighting and electrical parameters and dimensions on the package.

### 2. Application

LED bulb ERGOLUX® can be used in residential, commercial and industrial rooms and also in street lighting fixtures with protection of at least IP54.

Working temperature: -30 ... +40 °C.

It can be used to replace incandescent, halogen and energy-saving lamps. Lifetime of LED bulb ERGOLUX®

is 2.5-3 times longer than energy saving lamps and 30 times longer than incandescent lamps. It allows to get energy saving is up to 90% (power consumption is almost 2 times less than the energy saving lamp, and almost 9 times less than incandescent lamp).

LED bulb is ecologically safe. It doesn't contain mercury and doesn't require recyclable. It doesn't emit the ultraviolet and infrared radiation.

Lamp turns on instantly.

There is no flickering when LED bulb is working.

LED bulb ERGOLUX can operate in a wide voltage range from 172 till 265V.

It has a high impact resistance due to the metal-plastic body.

### 3. Limitations and Precautions

Attention! Before installing or replacing the lamp, turn off the power.

LED bulb ERGOLUX® doesn't require special preparation for installation and operation, except visual inspection of products for visible damage.

Use the lamp only in lighting fixtures designed for this type of lamp.

The manufacturer and importer are not liable for problems and possible losses caused by using the goods for other purposes.

The lamp cannot be used with dimmer switches and also in electric circuits with timers, electronic switches, motion sensors.

This may lead to incorrect operation of the lamp, or even to failure of the lamp or the electronic device.

If you use LED bulb with a switch with light indicator then there may be a small light flash of the lamp in the "off".

Light flux reduces to the end of the life but the reduction is no more than 30% of the initial value.

Lifetime may be reduced due to voltage fluctuations and deviations from the working temperature range. Replace the lamp if it doesn't operate. It can not be repaired.

### 4. Features of sales and recycling

This product doesn't require special conditions of transportation, storage and sales.

The product should be recycled after its useful life. Sales and recycling of products is carried in accordance with current legislation.

#### 5. Date of manufacture and lifetime

The date of manufacture is shown on the lamp cover. It is encoded in the serial number, where the last 4 digits are index numbers of the year and month.

Lifetime of LED bulb  $\mathsf{ERGOLUX}^*$  is 30,000 hours (30 years at operation 3h / day).

The manufacturer and importer are not liable for problems and possible losses caused by using the goods after lifetime.

## 6. Conformity with technical regulations

LED bulb  $\mathsf{ERGOLUX}^\circ$  complies with the requirements of technical regulations of the Customs Union and the European Union.

You may download a copy of conformity certificates from the web-site www.ergolux.ru or request it at the point of sale.

7. Information about the manufacturer

Manufacturer: Litarc Lighting & Electronic Ltd.

3 Floor, Li Jing Ge 3, No. 6012 Shen Nan Road,

Shenzhen.

518034, China.



Manufacturer Warranty: for a period of 1 year from the date of purchase when used normally in accordance with the rules of operation. Keep this manual and the sales receipt during the warranty period. A lamp that fails during the warranty period should be exchanged for a replace or refund at the place of purchase.

Model	Serial number	Date of sale	Stamp